

# STORIE INTASCA



**Festival  
Internazionale  
di Narrazione**  
International  
Storytelling Festival

24 Marzo 2018  
**Genova**  
dalle 16:00 alle 22:00



**Museoteatro della Commenda di Prè**  
Secondo piano  
Piazza della Commenda

Ingresso libero / Free entry  
fino ad esaurimento posti disponibili

ore 16:00 apertura festival

ore 16:15 **Gino Balestrino**  
italiano **Mauro Pagan**

Associazione Culturale Èureka Genova  
Burattinai e attori, lavorano in teatro dal 1984  
collaborando con Scuole ed Enti ad iniziative nel  
campo della narrazione e del teatro di figura.

## Favole & Favole

Temi e motivi, tramandati dalla tradizione orale e  
letteraria per l'infanzia, scelti e rivisitati per il gusto  
del pubblico contemporaneo.



## Il teatro di narrazione

è l'arte di trasmettere al pubblico emozioni  
attraverso le parole, i movimenti del corpo,  
la modulazione della voce. Le immagini sono  
l'anima dello storytelling: l'abilità del narratore  
(lo "storyteller") è quella di saperle evocare,  
senza un copione o un canovaccio.

Storytelling is the art of narrating and conveying  
emotions by using words, gestures or voice  
modulation. Storytellers evoke imagery without  
scenery, costumes or a set script.

# Sabato 24 marzo 2018



**ore 17:15** **Fiorella Colombo**  
**italiano** **Laura di Biase**

**Fiorella Colombo**,  
autrice e attrice  
nell'ambito del teatro  
ragazzi, insegnante di  
scuola secondaria  
e pedagoga

**Laura di Biase**,  
autrice, pedagoga e  
insegnante di scuola  
primaria, scrive storie  
e rime per grandi e  
piccini.



## **Pierino e il lupo**

Fiorella e Laura hanno ideato il progetto  
**Recitarcantando** e insieme portano in giro le loro  
storie e i loro laboratori di lettura e scrittura creativa  
in ogni lido e in ogni luogo.



**ore 19:15** **Marina Savoia**  
**italiano**

Teatrante e formatrice, ha  
scritto e pubblicato libri  
sul linguaggio teatrale.  
Ha promosso e coordina il  
laboratorio di narrazione presso  
la biblioteca De Amicis ed è  
autrice per ERGA del saggio-  
manuale **Raccontare allunga la  
vita a noi e alle storie**.

## **Il valore e il senso di**

## **raccontare e raccontarsi**

Futto di esperienza di laboratorio collettivo e cooperativo,  
il libro si offre come riflessione sul valore e sul senso di  
raccontare e raccontarsi e come strumento di lavoro per  
promuovere il "gioco narrativo".



**ore 18:15** **Narratori del**  
**italiano** **Club Teatro CCR**

Storie brevi e diverse tra loro: storie di parenti  
lontani, di incontri inattesi, di viaggi che arrivano  
fino a noi.

**ore 19:45** **Aperitivo serale**



# Sabato 24 marzo 2018

ore 20:15

Ana Griott

italiano, spagnolo

Ana Cristina Ferreros Ferreira, filóloga y especialista en literatura tradicional, escritora, editora, narradora oral y autora de libros de cuentos y de artículos sobre animación a la lectura y métodos de narración.

Ana Cristina è una "narradora oral" e autrice di libri di racconti tradizionali.

## Narradoras de la noche

Cuentos de mujeres a este y al otro lado del Mediterráneo.

En todas partes las mujeres cuentan: al pie del hogar, a las puertas de sus casas, en los lavaderos, en los baños públicos, en el harén.

Racconti da questo e dall'altro lato del Mediterraneo. Le donne raccontano, sempre, accanto al fuoco, al lavatoio, sulla porta di casa e non serve loro altro che qualcuno che voglia ascoltare.



ore 21:15

Mike Forbes

italiano, inglese

Mike Forbes (London) has been telling stories for 10 years in schools and clubs in England, France and Italy. He runs the Stow Tellers club in London.

Mike Forbes (London), fondatore del club Stow Tellers, racconta storie da dieci anni in Inghilterra, Francia e Italia.

## Stories from the North

Stories from the North, where the weather is usually cold and wet, sometimes frozen, but where, on a good day in summer, the sun shines halfway through the night.

Racconti di una terra sempre fredda, spesso piovosa, a volte gelida, ma dove in estate il sole splende anche di notte.



## Il teatro di narrazione

è l'arte di trasmettere al pubblico emozioni attraverso le parole, i movimenti del corpo, la modulazione della voce. Le immagini sono l'anima dello storytelling: l'abilità del narratore (lo "storyteller") è quella di saperle evocare, senza un copione o un canovaccio.

Storytelling is the art of narrating and conveying emotions by using words, gestures or voice modulation. Storytellers evoke imagery without scenery, costumes or a set script.



### StorieInTasca

#### Per il Club Teatro del CCR

Gian Luigi Ruzzante  
tel +39 340 4006820  
email telleramsee@eurartccr.com  
web <http://www.storieintasca.it/>

#### Referente sul territorio di Genova

Dario Apicella  
tel.: +39 338 2099555  
email apicelladario@gmail.com

#### Info Mu.MA

Marina Mannucci  
Staff di Presidenza - Ufficio Eventi Mu.MA  
tel 010 2512435  
email eventimuma@muma.genova.it  
web [www.muma.genova.it](http://www.muma.genova.it)

## Il festival è organizzato

dall'Associazione Culturale "Club Teatro del CCR" per far conoscere e trasmettere la passione per lo storytelling (narrazione), in collaborazione con

- Fest "Federazione for European Storytelling"
- Associazione Culturale Èureka Altrivoli (Alice Salvoldi e Dario Apicella)  
<http://altrivoli.wixsite.com/altrivoli>

## con il patrocinio di



FEDERATION FOR EUROPEAN STORYTELLING



Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



**Erga**  
edizioni



ISTITUZIONE MUSEI DEL MARE E DELLE MIGRAZIONI



COMMENDA



**solidarietà  
e lavoro**



**Associazione Promotori**  
Musei del Mare e della Navigazione onlus